

BASTUCK INFORMACIÓN PARA DISTRIBUIDORES

EDICIÓN 24/22 | 15.06.2022

VOLVO XC90 T8 TWIN ENGINE HYBRID

SISTEMA DE ESCAPE DEPORTIVO

A partir de ahora, el Volvo XC90 no sólo se electrifica como T8 Twin Engine Hybrid, sino que también es mucho más atlético con el sistema de escape deportivo BASTUCK.

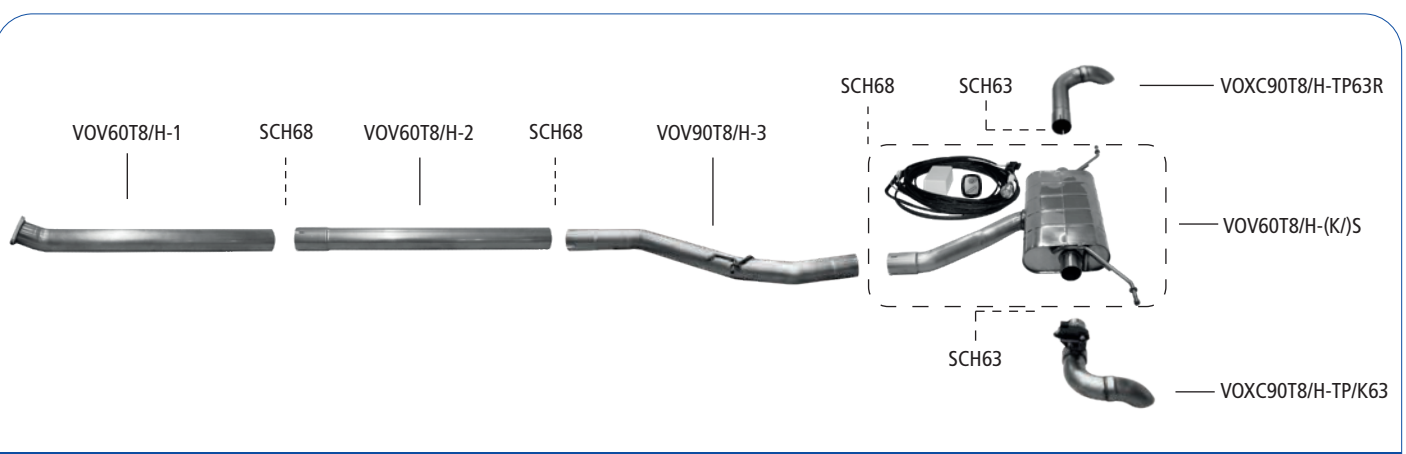
El nuevo sistema TWIN para el SUV cuenta con la homologación ECE y consta de tres tubos de conexión (delantero, central y trasero), así como del silenciador trasero (silenciador trasero con x tubo de salida de Ø 63 mm LH+RH, 90° hacia abajo). El silenciador trasero está disponible con o sin control de válvula de escape.

En la variante con control de válvula de escape, el telemando de la válvula de escape para uso deportivo (¡Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas – únicamente para el automovilismo), así como el kit eléctrico necesario, se incluyen automáticamente en el volumen de suministro.

Sólo está prevista una instalación del sistema completo. El uso del silenciador trasero solo no es posible.



- » sistema de escape deportivo disponible con o sin válvula de escape
- » con homologación ECE
- » en acero inoxidable



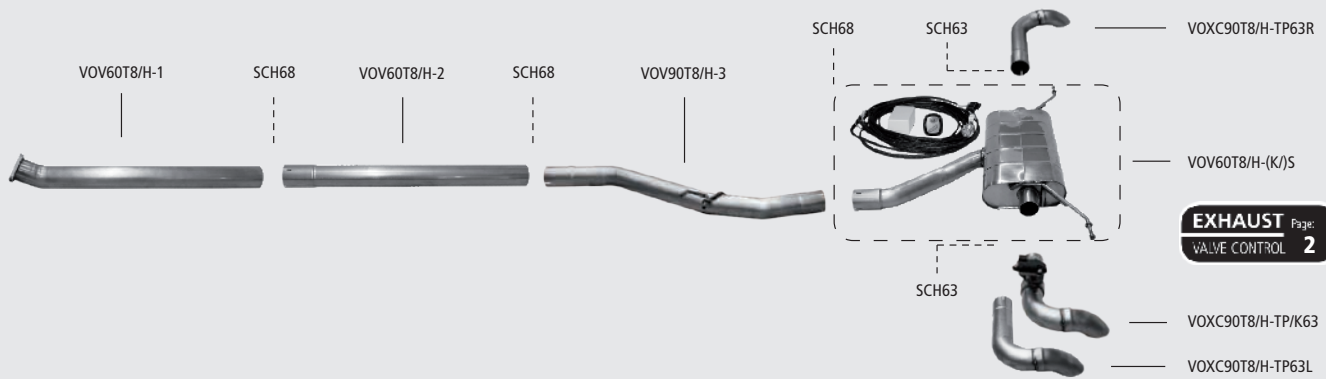
| Volvo XC90 T8 Hybrid | sistema de escape deportivo desde filtro de partículas | silenciador trasero con 1x tubo de salida Ø 63 mm LH+RH, 90° hacia abajo, con control de válvula de escape |

Komplettanlage (ab Katalysator/
Partikelfilter) mit 1 Endrohrvariante

Ligne complète (après catalyseur/ filtre
à particules) avec 1 variante de sortie

Complete system (behind catalytic converter/
particulate filter) in 1 tailpipe variation

Sistema entero (a partir del catalizador/ filtro de partículas)
con 1 variante de tubo de escape



Fernbedienung für Abgasklappe*

(Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr zulässig – Einsatz nur für Rennsportzwecke!)



AG/FB-EP

- * Die Fernbedienung ist bei den Endschalldämpfern mit Abgasklappe enthalten!
- * La télécommande est comprise lors de l'acquisition des silencieux arrière avec clapet d'échappement!

Télécommande pour le clapet d'échappement*

(Ce produit n'est pas homologué sur voie publique – uniquement pour l'usage sportif!)

Remote control for exhaust flap*

(This article is not approved for use in public road traffic – exclusive use for racing purposes!)

- * The remote control is included when purchasing the rear silencers with exhaust flap!
- * El telemando está incluido al adquirir los silenciadores traseros con válvula de escape!

Telemando para válvula de escape*

(Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas – únicamente para el automovilismo!)



Twin

Ø 63 mm 90°

wahlweise mit und ohne Abgasklappe
en option avec ou sans clapet d'échappement
either with or without exhaust flap
opcionalmente con o sin válvula de escape

Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación

SCH63

SCH68



○	70 mm			

XC90 T8 Twin Engine Hybrid

ab Bj. / après / desde 2018 onwards

Verwendung
Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:

Utilisation
Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:

Application
The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:

Utilización
El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:

Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
L		e4*2007/46*0929*..		Volvo XC90	
B4204T34/Otto	1969	223/6000	B4204T34P/Otto	1969	233/5800
B4204T29/Otto	1969	228/5700	B4204T34/Otto	1969	233/6000
B4204T56/Otto	1969	228/6000	B4204T27/Otto	1969	235/5700



Hinweis:

Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ist nicht möglich! Es kann nur die Kompletanlage montiert werden.

Remarque:

Le silencieux arrière ne peut pas être utilisé seul! La ligne d'échappement complète doit être montée.

Note:

Mounting of the rear silencer on its own is not possible! The complete system must be mounted.

Nota:

¡No se puede montar el silenciador trasero individualmente! Sólo es posible montar el sistema completo.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VOV60T8/H-1 VOV60T8/H-2 VOV90T8/H-3	Verbindungsrohr vorne mitte hinten	Tuyau de liaison avant central arrière	link pipe front central rear	Tubo de conexión delantero central trasero
Twin				
VOV60T8/H-S	Endschalldämpfer	Silencieux arrière	Rear silencie	Silenciador trasero
VOXC90T8/H-TP63L VOXC90T8/H-TP63R	Endrohr, Ø 63mm, 90° nach unten, für original Heckschürze LH RH	Tuyau final, Ø 63mm, 90° vers le bas, pour la jupe arrière originale LH RH	Tailpipe, Ø 63mm, 90° downwards, for original rear apron LH RH	Tubo de escape, Ø 63mm, 90° hacia abajo, para el faldón trasero original LH RH
VOV60T8/H-K/S	Endschalldämpfer für Klappensteuerung	Silencieux arrière pour commande à clapet	Rear silencer for valve control	Silenciador trasero para mando de la válvula
VOXC90T8/H-TP/K63 VOXC90T8/H-TP63R	Endrohr, Ø 63mm, 90° nach unten, für original Heckschürze LH mit Abgasklappe RH	Tuyau final, Ø 63mm, 90° vers le bas, pour la jupe arrière originale LH avec clapet d'échappement RH	Tailpipe, Ø 63mm, 90° downwards, for original rear apron LH with exhaust flap RH	Tubo de escape, Ø 63mm, 90° hacia abajo, para el faldón trasero original LH con válvula de escape RH
AG/FB-EP	Fernbedienung für Abgas- klappe für den Sportsinsatz (Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßen- verkehr zulässig – Einsatz nur für Rennsportzwecke!)	Téléco mmande pour clapet d'échappement pour utilisation sportive (Ce produit n'est pas homologué sur voie publique – uniquement pour l'usage sportif!)	Remote control for exhaust flap for sports use (This article is not approved for use in public road traffic – exclusive use for racing purposes!)	Telemando para válvula de escape para uso deportivo (Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas – únicamente para el automovilismo!)
SCH63 SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Abrazadera acero inoxidable Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm